

2 DIMODI

(Da:i Sia:-2Timothy; Modu-2Timoteo; Bisini-2Timoti)

Hidadea Sia:

Bolo da Dimodima Eno Melloa Dedene I

Bolo da Dimodi ea hou fidimusa: melloa eno dedene i. Dimodi ayeligia e da Bolo ea fidisu dunu esalu. Bolo da Dimodima Yesu Ea hou mae yolesili, mae da:i dione, hawa: hamonanuma:ne sia:i. Se nabasu mae dawa:le, dunu ilia ema sia:ga gegesu mae dawa:le, Dimodi da musa: Sema sia: amola gaheabolo sema sia:, amo noga:le lalegaguli, Yesu Gelesu Ea hou noga:le olelema:ne, Bolo da sia:i dagoi. Dunu da gagaoui amola hame dawa:su sia:ga gegesu hou da Gode Ea hou mae fidili, udigili Yesu Ea fa:no bobogesu fi dunu wadela:lala. Amo hou ganodini, Dimodi da dafasa:besa:le, ea da amo sia:ga gegesu yolesima:ne, Bolo da Dimodima sia:i. Bolo da hi hou bu olelei. E da dafawaneyale dawa:beba:le, hame yolesisu hou, asigidafa hou amola dunu eno ema gegeiba:le se nabasu hou, amo huluane olelei. Ea hou defele hamoma:ne, e da Dimodima sia:i.

Sia: Dedei

1 Hidadea Sia:...Sia:alalo 1:1-2

2 Nodosu Sia: amola Fada:i sia:...Sia:alalo1:3-2:13

3 Dimodi ea Hou bu Hahamoma:ne sia:i...Sia:alalo2:14-4:5

4 Bolo ea Hou Hi Olelesu...Sia:alalo 4:6-18

5 Dagomu Sia:...Sia:alalo 4:19-22

2 DIMODI

¹ Gode da hanaiba:le, na, Bolo, Yesu Gelesu Ea asunasi dunu ilegei dagoi. Ninia da Yesu Gelesuma madelagiba:le eso huluane esalalalusu lamu. Gode da amo sia:i liligi olelema:ne, na asunasi.

² *Na da di, Dimodi, na dogolegei mano, dima meloa dedesa. Ada Gode amola ninia Hina Gode Yesu Gelesu, da dima hahawane dogolegele iasu, gogolema:ne olofosu amola olofosudafa ima:ne, na da Godema sia:ne gadosa.

Bolo da Dimodi ea Hou Dawa:beba:le Nodosa amola ea Dogo Denesima:ne Sia:sa

³ Na da na aowalali ilia hou defele Gode Ea Hawa: hamonana. Na da eso huluane gasi amola eso, amoga Godema sia:ne gadolala. E da di fidibiba:le, na da Ema nodone sia:ne gadosa. ⁴ Di da nama asigiba:le disa, amo na dawa:lala. Na dima fofagiba:le, na bu hahawane ba:ma:ne di bu ba:mu hanai gala.

⁵ †Dia moloidafa dafawaneyale dawa:su hou, na dawa:. Amo hou musa: dia aya: ea dio amo Louisi amola dia ame lunisi, lalegagui galu. Di amola amo hou lalegagui dagoi, na dawa:.

⁶ Amaiba:le, na dima bu sia:sa. Na da na lobo di da:iya ligisili, Gode da hahawane dogolegele iasu dima i. Dia amo asigilama:ne, hawa: hamoma. ⁷ Bai Gode Ea A:silibu E da ninima i, amo da ninima beda:su hou hame ilegesa. Be Gode Ea A:silibu da gasa bagade hou, asigidafa hou amola ninia nina: hou amoma ouligisu

* 1:2: Asunasi Dunu Iliia Hou 16:1 † 1:5: Asunasi Dunu Iliia Hou 16:1

hou, amo ninima iaha. ⁸ Amaiba:le, dia Hina Gode ba:su hou olelemusa:, mae gogosiana. Na amola da Yesu Gelesu Ea hawa: hamobeba:le, se iasu diasu ganodini sali dawa:beba:le, mae gogosiana. Be gogosiasu yolesili, Gode da dima gasa iahabeba:le, di amola na defele, Gode Ea Sia: Ida:iwane olelebeba:le, se nabimu da defea. ⁹ Ninia hawa: hamobeba:le hame, be E da hahawane dogolegele imunuu hanaiba:le, Gode da nini gaga:le, Ea fidafa hamoi dagoi. Osobo bagade hame hahamoi eso amoga E da amo hahawane dogolegele iasu imunusa: dawa:i galu. E da Yesu Gelesu amo Ea hawa: hamomuba:le, amo ninima ilegemusa: dawa:i galu. ¹⁰ Be Yesu Gelesu, ninia Gaga:su Dunu da osobo bagadega misi dagoiba:le, amo hou ninia ba:sa. E da bogosu ea gasa hou hasalasili, Gode Ea sia: Ida:iwane olelebeba:le, eso huluane mae bogole Fifi Ahoanusudafa ninima olelei dagoi. ¹¹ ‡Gode da Ea Sia: Ida:iwane Gala olelema:ne, na ilegei dagoi. ¹² Amaiba:le, na da wali se naba. Be na da Yesu Gelesu dafawaneyale dawa:beba:le amola Yesu da na mae dafane Ea bu misunu eso hahawane doaga:ma:ne oule masusa: dawa:, amo na dawa:beba:le, mae beda:iwane esala. ¹³ Dia na sia: musa: dima olelei liligi amo gasawane lalegaguma. Ninia Yesu Gelesuma madelagiba:le, dafawaneyale dawa:su hou amola asigidafa hou dawa:beba:le, amo hou ganodini di mae dafane esaloma. ¹⁴ Di da Gode Ea A:silibu Hadigidafa Gala ninia dogo ganodini esala, amo Ea gasa lai dagoiba:le, a:silibu hou E musa: dima i liligi

‡ 1:11: 1 Dimodi 2:7

noga:le ouligima.

Dunu Huluane da Bolo Yolesi

¹⁵ Dunu huluane A:isia soge ganodini da na yolesi dagoi. Figelase amola Hemoginisi, ela da na yolesili, hobeai dagoi. ¹⁶ Be Onesifoulase ea sosogo fi da eso bagohame na dogo denesiba:le, Hina Gode da ilima olofosu ima:ne na da sia:ne gadosa. Na da se iasu diasu ganodini saliba:le, e da hame gogosia:i. ¹⁷ Be e da Louma moilai bai bagadega doaga:le, na ba:musa: hedolo hogolalu, ba:i dagoi. ¹⁸ E da Hina Gode Yesu Gelesu Ea bu misunu eso amoga, Yesu Ea gogolema:ne olofosu ba:mu da defea. E da Efesase moilai bai bagadega na bagadewane fidisu, amo di dawa:.

2

Yesu Gelesu Ea Dadi Gagui Dunu Ida:iwane Gala

¹ Be di, nagofe! Di da Yesu Gelesuma made-lagiba:le, Ea hahawane dogolegele iasu hou lai dagoiba:le, gasawane hamoma! ² Na da dunu bagohame nabima:ne sia: olelei liligi, amo di nabi. Dia amo olelesu lale, bu hohonosu hame dawa: dunu eno ilima olelema. Amasea, ilia da eno dunuma olelemusa: dawa:mu. ³ Di da Yesu Gelesu Ea dadi gagui ida:iwane fidisu dunu hamoiba:le, se nabimu mae hihima. ⁴ Dadi gagui dunu da gegemusa: dawa:sea, e da bisilua amoma asigiba:le, ema hahawane ba:ma:ne hamosa. E da osobo bagade hou gilisimusa: hame dawa:sa. ⁵ Hehenasu dunu da hehenasu sema huluane nabawane hamobeba:le fawane, baligili hehenamusa: dawa:sa.

⁶ Ha:i manu sagasu dunu da bagadewane hawa: hamobeba:le, ha:i manu gamisia, hi hidadea manu. ⁷ Na sia: noga:le nabima. Bai Hina Gode da di amo noga:le dawa:ma:ne, dia asigi dawa:su fidimu.

Yesu Gelesu Bu Dawa:ma

⁸ Yesu Gelesu bu dawa:ma. E bogole, Gode da E bu wa:legadolesi. Na da Gode Ea Sia: Ida:iwane Gala olelesa. Amola amo ganodini dedei defele, Yesu da Da:ibidi egaga fi Dunu. ⁹ Na da Gode Ea Sia: Ida:iwane Gala olelebeba:le, se naba. Na da wadela:i dunu defele sia:inega la:gibi ba:sa. Be Gode Ea Sia: da sia:inega hame la:gi.

¹⁰ Amaiba:le, Gode Ea ilegei fi, ilia da Yesu Gelesu Ea gaga:su hou amola eso huluane esalalalusu hadigi lama:ne, amo hou fidimusa:, na da se nabimu hame hihisa.

¹¹ Sia: haguduga dedei da dafawane.

“Ninia da E defele bogoi galea, ninia amola E da gilisili esalumu.

¹² *Ninia mae yolesili Ea hou hamonanea, ninia amola E gilisili hinawane esalumu. Ninia E yolesisia, Ea da nini yolesimu.

¹³ Ninia da dafasea, E da dafasu hame dawa:. Bai E da Ea hou amoma Hi da ogogomu hame dawa:.”

Hahawane Ba:su Hawa: Hamosu Dunu

¹⁴ Dia fi dunuma bu sia:ma! Dia Gode ba:ma:ne, ilima gasa bagade sisasu olelema! Ilima mae sia:ga gegema:ne sia:ma. Amo hou da dunu mae fidili, be nabasu dunu ilia hou

* 2:12: Ma:diu 10:33; Luge 12:9

gugunufinisisa. ¹⁵ Gode Ea ida:iwane hawa: hamosu dunu da Gode Ea sia: mae giado-fale olelebeba:le, e da hame gogosiasa. Amo hawa: hamomusa:gini, Gode da hahawane ba:ma:ne, dia noga:le hamoma. ¹⁶ Udigili gagaoui sia: da dunu ilia Godema afafama:ne sefasisa. Amaiba:le, dia amo udigili sia: dasu amoma mae gilisima. ¹⁷ Amo olelesu hou da fedege agoane aiya amo dunu ea hu bagade naha amo agoane. Dunu aduna ela dio da Haiminiase amola Failidase, ela da agoane olelesa.

¹⁸ Ela da dafawane logo yolesili, ninia huluane wa:legadosu hou da hamoi dagoi ela ogogole olelebeba:le, ela da lalegagui dunu mogili ilia dafawaneyale dawa:su hou wadela:sa. ¹⁹ †Be Gode da Hi diasu gaguma:ne, gasa bagade bai fa:iba:le, mugulumu da hamedei. Gode Sia da amane dedei diala, “Hina Gode da Ea fi dunu Hi dawa:!” Eno dedei, “Nowa dunu da Hina Godema madelagi dagoi hi sia:sea, e da wadela:i hou yolesima:mu.”

²⁰ Diasu bagade amo ganodini ofodo bagohame da ba:sa. Eno da silifa, eno da gouli, eno da ifa, eno da laga osoboga hamoi. Mogili da eso bagade mimogo Lolo Nasu amoga ha:i manu salimusa: hamoi. Mogili da eso huluane udigili ha:i manu salimusa: hamoi. ²¹ Be dunu da wadela:i hou huluane yolesili, ea hou da dodofei dagoi ba:sea, e da fedege agoane ofodo ida:iwane ba:mu. E da ea Hina Ea hou fawane dawa:sea, ea Hina da ema hawa: hamosu noga:idafa amola bagadedafa olelemu.

† 2:19: Idisu 16:5

Wadela:i Hou Huluane Yolesima

²² Dia ayeligi dunu ilia wadela:i hu hanai hou amoma mae gilisima. Be dunu ilia dogo da ledó hame, amo dunu da Godema fidimusa: wele sia:sa, di amo dunuma gilisili, ida:iwane hou amola dafawaneyale dawa:su hou, asigidafa hou amola olofosu hou hogoi helema. ²³ Be gagaoui amola hame dawa:su sia:ga gegesu hou, amoma mae gilisima. Amo hou ea fage da gegesudafa. ²⁴ Be Hina Gode Ea hawa: hamosu dunu sia:ga gegemu da defea hame. E da dunu huluanema asigimu da defea. E da noga:i hedolo hame fisisu olelesu dunu agoane ba:ma:mu. ²⁵ E da asaboiwane ema gegesu dunuma gagabole sia:mu da defea. Amabela:? Gode da ilia dafawane hou dawa:ma:ne, ilima sinidigisu lalegagusu logo olelema:bela:? ²⁶ Amai galea, ilia bu gagaoui hou yolesimu. Iliá da musa: Sa:ida:ne ea sia: nabawane hamobeba:le, ea sani amo ganodini ba:i. Be amo asigi sia: nabasea, ilia amo sani yolesili hobeamu.

3

Soge Wadela:mu Eso Gadenesea, Se Nabasu Ba:mu

¹ Bu dawa:ma! Soge wadela:mu eso gadenesea, se nabasu hou bagade ba:mu.

² Dunu da ilia hanai hou hamomu. Iliá uasu amola hidale gasa fi hamomu. Iliá gadei sia: bagade sia:mu. Iliá eda amola ame, ela sia: hame nabimu. Iliá asigi hou ba:sea, hame nodomu. Iliá Gode Ea hou higamu. ³ Iliá asigi hou amola goglema:ne olofosu hou yolesimu. Iliá dunu

wadela:ma:ne udigili baligidu sia: sia:mu. Ilia da nimi bagadewane ba:mu. Gegesu bagade ba:mu. Ilia hou ida:iwane bagade higamu. ⁴ Ilia da bagadewane hohonomu. Ilia esalusu mae dawa:le, gasa fili hidale hamomu. Ilia Gode Ea hou yolesili, hedesu fawane hanamu. ⁵ Ilia dabuagado Gode Ea hou lalegaguiwane ba:mu. Be ilia Gode Ea gasa bagade hou higamu. Amo dunuma mae gilisima. ⁶ Mogili ilia diasu eno diasu eno amoga asili, ilia gasa hame uda ilima fa:no bobogema:ne sia:beba:le, wadela:le lamu. Amo uda ilia wadela:i hou hamoi dagoiba:le eso huluane gogosiane, ilia hanai hou da ilima sefasisu liligi agoane ba:sa. ⁷ Ilia dawa:su logo hogolala, be dafawane hou hamedafa ba:sa. ⁸*Ya:nisi amola Ya:mabalisi, da musa: hemonega Mousesema ha lai. Amo defele, na waha sia:i dunu da dafawane hou amoma ha laiwane esala. Ilia asigi dawa:su da noga:le hame hamobeba:le, ilia dafawaneyale dawa:su hou da dafai dagoi. ⁹ Be eno dunu huluane da ilia gagaoui hou dawa:digimu. Amaiba:le, ilia logo da hedolo hedofai dagoi ba:mu. Amo hou da Ya:nisi amola Ya:mabalisi, elama doaga:i.

Bolo da Dimodima Hawa: Hamosu Olelei

¹⁰ Be di da na olelesu, na hou amola na hanai hamomu, amoma fa:no bobogei dagoi. Dia da na dafawaneyale dawa:su hou, na hedolo hame yolesisu hou, na asigidafa hou, ¹¹ †na se nabasu hou amola na da:i dioi hou amo huluane di da ba:i dagoi. A:dioge moilai bai bagade

* **3:8:** Gadili Asi 7:11 † **3:11:** Asunasi Dunu Ilia Hou 13:14-52; 14:1-7; 14:8-20

amo ganodini na se baligili nabi, amo di dawa:. Be na esaloma:ne, Hina Gode da na gaga:i. ¹² Nowa dunu da Yesu Gelesuma madelagili hou ida:iwane ganodini esalumusa: dawa:sea, e da se iasu nabimu. ¹³ Amola wadela:i hamosu dunu amola dabua fawane moloï ogogosu dunu, ilia hou da bu heda:le baligili wadela:iwane ba:mu. Iliã eno dunuma ogogomu amola ilisu ilia dogoga ogogomu. ¹⁴ Be di mae yolesili, sia: musa: dima olelei liligi gasawane lalegaguma. Dia olelesu dunu di dawa:.

¹⁵ Amola dia mano fonobahadi eso amogainini, di da Gode Ea Sia: hadigi gala dawa:i. Amo sia: da Yesu Gelesu Ea hou lalegagubiba:le, gaga:su ba:mu, amo dawa:su Gode Ea sia: da dima olelesa. ¹⁶ Gode Hi fawane da Gode Sia: Dedei huluanedafa olelei dagoi. Amo Gode Sia: Dedei da dafawane hou amola dunu ilia wadela:i hou hamobeba:le ilima gagabole sia:, wadela:i hou hahamosu hou amola hou ida:iwane hamomusa:gini olelesu hou, amo hou huluane olelemusa: defele diala. ¹⁷ Amo sia: dawa:beba:le, Gode Ea hawa: hamosu dunu da hou ida:iwane huluane hamomusa: noga:le dawa:mu.

4

¹ Dawa:ma! Yesu Gelesu da esala amola bogoi dunu huluanema fofada:ma:ne amola Hina Bagadewane esaloma:ne misunu. Na da E amola Gode Ea midadi dima ha:giwane sia:sa! ² Gode Ea sia: olelema! Dunu da nabimu hanai galea o nabimu hame hanai galea, eso huluane gasawane olelema! Dunu da dafawaneyale

dawa:ma:ne, ilima gagabole sia:ma:ne amola ilia dogo denesima:ne, mae yolesili Gode Ea sia: olelema! ³ Bai eso da misunu amoga dunu ilia sia:dafa hame nabimu. Be ilia ilisu hanai hou amoma fa:no bobogele, ilia da olelesu dunu amo da ilia hanai nabimu liligi bu ilima olelema:ne, amo lamu. ⁴ Ilia sia:dafa mae nabawane, sinidigili, musa: ogogosu sia: nabimu. ⁵ Be di eso huluane dia hou amoma ouligisuwane esaloma. Se nabasu mae hihima. Gode Ea Sia: Ida:iwane Gala noga:le olelema. Dia Gode Ea hawa: hamosu dunu amo ea hou agoane hamoma. ⁶ Be na ilegei eso amoga na da na esalusu gobelesalasu agoane imunu, amo da doaga:i dagoi. Na da osobo bagade esalusu yolesimu eso ilegei amoga doaga:i dagoi. ⁷ Na da baligili hehenai dagoi. Na da logo dibiga doaga:i. Na da dafawaneyale dawa:su hame yolesi. ⁸ Wali, na da moloidafa esaluba:le, na da hasalasisu hamoi bidi ba:mu galebe. Hina Gode, moloidafa Fofada:su dunu, E da Ea bu Misunu Eso amoga amo bidi nama imunu. Be nama fawane hame - eno dunu huluane ilia asigiwane Ea bu misunu eso ba:ma:ne ouesalebepa:le, amo huluanema E da bidi imunu.

Bolo da Eno Dunu Iliu Hou Abodele Olelei

⁹ Di nama hedolo misunusa: logo hogoi helema.

¹⁰ *Dimase da osobo bagade hou amoma asigiba:le, e da na yolesili, Desalouniga moilai bai bagadega asi. Galesenes da Gala:isia sogega asi.

* **4:10:** Golosia 4:14; Failimone 1:24; 2 Golidia 8:23; Gala:isia 2:3; Daidase 1:4

Daidase da Da:lama:idia sogega asi. ¹¹ †Luge hi fawane da na sigi esala. Dia Maga lale, nama oule misa. Bai e da na hawa: hamosu fidimusa: dawa:. ¹² ‡Na da Digigase amo Efesase moilaiga asunasi.

¹³ §Na musa: na abula Gabase ouligima:ne, Dalouase moilai bai bagadega ligisi. Di nama masea, na abula gaguli misa. Buga huluane amola bioi hamoi meloa gaguli misa.

¹⁴ **Gula hamosu dunu ea dio amo A:legesa:nede da na hou bagadewane wadela:lesi. Hina Gode da ema ea hawa: hamoi defele bidi imunu. ¹⁵ E da dia hou wadela:sa:besa:le, dawa:ma! Bai e da ninia sia: olelesu amoma nimi fili gegemusa: halasu. ¹⁶ Na nisu da Gamane fofada:su amo ganodini na hou gaga:i. Be dunu eno huluane ilia na hame fidi. Huluane da hobea:i dagoi. ¹⁷ Be Hina Gode da mae yolesili na fidili, gasa nama i. Amaiba:le na da sia:dafa huluane Dienadaile dunu huluane nabima:ne olelemusa: dawa:i. Amola Gamane da nama fofada:nanu, bogoma:ne hame sia:i. ¹⁸ Wadela:mu liligi huluane nama doaga:sea, Hina Gode da na gaga:mu. E da na mae dafane Ea Hebene amo ganodini Hinadafa Hou amoga na oule masunu. Ninia da Ema eso huluane nodonanumu da defea. Ama.

Dagosu Asigi Sia:

† 4:11: Golosia 4:14; Failimone 1:24; Asunasi Dunu Ilia Hou 12:12, 12:25, 13:13, 15:37-39; Golosia 4:10 ‡ 4:12: Asunasi Dunu Ilia Hou 20:4; Efesase 6:21-22; Golosia 4:7-8 § 4:13: Asunasi Dunu Ilia Hou 20:6 ** 4:14: 1 Dimodi 1:20; Gesami Hea:su 62:12; Louma 2:6

19 ††Na da Balisila, A:gowila amola Onesifoulase ea sosogo fi, ilima na asigi sia: adosisa.

20 ††Ila:sadase da Golidia moilai bai bagadega esalu. Dalofimase da oloiba:le, na da e Mailidase moilai bai bagadega ouesaloma:ne yolesi.

21 Anegagi eso da doaga:muba:le, di hidadea nama misunu logo hogoi helema. Iubiulase, Biudenese, Lainase, Galodia amola ninia Yesu Ea fi dunu huluane, ninia dilima asigi sia: adosisa.

22 Hina Gode da dia a:silibu sigi esalumu da defea. Gode da Ea hahawane dogolegele iasu dilia huluanema ima:ne, na da dawa:lala.

Sia: Ama Dagoi

†† 4:19: Asunasi Dunu Iliia Hou 18:2; 2 Dimodi 1:16-17 †† 4:20: Asunasi Dunu Iliia Hou 19:22, 20:4, 21:29; Louma 16:23

GODE EA SIA: IDA:IWANE GALA
The Holy Bible in the Bedamuni language of Papua
New Guinea
Buk Baibel long tok ples Bedamuni

Copyright © 2000 Tom Hoey

Language: Bedamuni (Beami)

Translation by: Tom Hoey

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2019-12-12

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 3 Mar 2023 from source files dated 30 Nov 2021

28e512c8-4603-5063-83de-bc2fd6fa3b51